

Mise à jour complète - à lire attentivement.



**Renseignements concernant les renvois au  
Centre de traitement Monarch pour femmes**

2020

Avez-vous lu ou rempli les documents suivants?

- Lettre d'introduction
- Renseignements importants pour les individus qui fréquentent les Services de gestion du sevrage (SGS) à Sudbury
- Formulaire concernant le test cutané à la tuberculine
- Garantie de voyage
- Programme Connexions
- Renseignements sur la Méthadone ou la Suboxone (s'il y a lieu)
- Renseignements pour la résidente- Centre de traitement
- Formulaire de consentement
- Carte de Sudbury

Il est important que les requérantes signent le Formulaire de consentement à la divulgation de renseignements ci-joint au cas où vous auriez besoin de mises à jour, d'une lettre confirmant l'achèvement du programme ou d'un résumé de congé après le traitement. Merci.

**Services centralisés d'évaluation du  
Centre de traitement Monarch pour femmes**

**Téléphone : 705 674-5090 Télécopieur : 705 674-8002**

**Sans frais : 1 877 431-6713, poste 2225**

Le Centre de traitement Monarch pour femmes offre un programme de traitement en établissement de 5 semaines aux personnes âgées de 16 ans ou plus. La requérante doit accepter l'abstinence pendant son séjour chez nous. La première semaine sert à préparer les participantes aux semaines suivantes qui sont exigeantes sur le plan physique, mental et émotionnel. Nous adoptons une approche structurée, psychoéducatrice et holistique à l'égard de la dépendance chimique. Nous acceptons les requérantes qui suivent un traitement par agonistes opioïdes et nous accordons la priorité à celles qui sont enceintes, selon certaines conditions.

**Le processus d'admission comprend les éléments suivants :**

- L'évaluation provinciale GAIN Q3MI dûment remplie;
- Une évaluation effectuée par téléphone par les Services d'évaluation et de renvoi du Centre Monarch;
- Un rapport psychiatrique ou médical, au besoin;
- Un formulaire de consentement signé provenant de votre clinique de Méthadone ou de Suboxone (s'il y a lieu);
- L'autorisation d'un médecin si la personne a **DES PROBLÈMES MÉDICAUX IMPORTANTS OU UNE INSTABILITÉ MENTALE.**

**Les personnes acceptées au programme seront informées de leur date d'admission dès qu'un lit sera disponible, après quoi elles devront :**

- Subir le test cutané à la tuberculine en une étape et faire envoyer les résultats au Centre Monarch **dans les 3 semaines suivant l'acceptation;**
- Avoir un billet de retour pour retourner à la maison ou faire signer le formulaire Garantie de voyage par une **autre personne;**
- APPELER la conseillère du programme Connexions au **705 674-4193, poste 235;** si elles obtiennent le répondeur, elles doivent laisser un message;
- Probabilité de participer à un programme de gestion du sevrage avant l'admission;
- Conserver tous les médicaments (sauf la Méthadone et la Suboxone) dans un emballage-coque, si possible; autrement, les médicaments doivent rester dans leurs contenants d'origine.

**LE DÉFAUT DE RESPECTER TOUT CE QUI PRÉCÈDE PEUT RETARDER L'ADMISSION.**

**Veillez remettre une copie des documents suivants à toutes les requérantes :**

- Renseignements importants pour les personnes qui fréquentent les Services de gestion du sevrage (SGS) à Sudbury
- Formulaire concernant le test cutané à la tuberculine
- Garantie de voyage
- Programme Connexions
- Renseignements résidentiels
- Formulaire de consentement
- Renseignements sur la Méthadone ou la Suboxone (le cas échéant)
- Carte de Sudbury

Il est important que les requérantes signent le Formulaire de consentement à la divulgation de renseignements ci-joint au cas où vous auriez besoin de mises à jour, d'une lettre confirmant l'achèvement du programme ou d'un résumé de congé après le traitement. Nous nous réjouissons à la perspective de continuer à collaborer avec vous pour fournir des services de qualité aux requérantes qui ont une dépendance chimique.

## **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR LES INDIVIDUS QUI FRÉQUENTENT les Services de gestion du sevrage (SGS) d'HSN**

Nous aimerions profiter de l'occasion pour vous faire part des attentes du Centre de traitement Monarch pour femmes à l'égard des personnes qui attendent d'y être admises pendant leur séjour aux SGS, situés au 336, rue Pine, à Sudbury. **Veillez noter que les SGS sont un établissement mixte.**

- Vous devez COMMUNIQUER AVEC LES SGS, au 705 671-7366, LA VEILLE de votre admission en désintoxication.
- **Si vous ne vous présentez pas aux SGS le jour désigné, votre admission au centre de traitement sera refusée.**
- Assurez-vous de manger avant d'arriver aux SGS de Sudbury, car vous ne pourrez pas manger pendant les 4 à 8 premières heures, le temps que vous serez en observation.
- À votre admission aux SGS, vous devez signer un FORMULAIRE DE CONSENTEMENT À LA DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS permettant au personnel des SGS et du Centre Monarch de partager TOUS les renseignements pendant votre séjour. **Si vous ne signez pas ce formulaire, votre admission au Centre de traitement Monarch sera refusée.**

### **MÉDICAMENTS**

1. Tous les médicaments DOIVENT être approuvés par le Centre Monarch avant votre arrivée.
  2. Il faut une provision suffisante pour CINQ semaines, à l'exception de la Méthadone et de la Suboxone. Les médicaments doivent être dans un emballage-coque. Le personnel du Centre Monarch s'occupera d'aller chercher les médicaments dont vous aurez besoin pendant votre traitement, car les SGS n'entreposent pas de grandes quantités de médicaments.
- Veuillez arriver aux SGS avec une quantité suffisante d'effets personnels, y compris des cigarettes, pour 21 JOURS.
  - Vous **NE** pourrez **PAS** assister à des réunions ni faire des sorties, y compris vous rendre au dépanneur. Pendant votre séjour aux SGS à Sudbury, vous ne pourrez pas non plus sortir avec un membre de votre famille. La seule exception, sont les résidentes qui reçoivent un traitement à la Méthadone ou à la Suboxone. Ces dernières sortent tous les jours pour obtenir leur dose prescrite.

**VEUILLEZ NOTER QU'UN MEMBRE DU PERSONNEL ASSURERA LE TRANSPORT DES PARTICIPANTES DE MONARCH DES SGS AU CENTRE DE TRAITEMENT MONARCH LE JOUR DE LEUR ADMISSION. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU DES PRÉOCCUPATIONS, COMMUNIQUEZ AVEC LE BUREAU D'ACCUEIL AU 705 674-5090 OU LA CONSEILLÈRE DU PROGRAMME CONNEXIONS AU 705 674-4193, POSTE 2235.**



## Services de rétablissement Monarch

### GARANTIE DE VOYAGE

(À REMPLIR ET À RETOURNER PAR TÉLÉCOPIEUR AU 705 674-8002)

J'atteste, par la présente, que je me porte garant des frais de retour de \_\_\_\_\_, qu'elle termine ou non le traitement.

Il incombe aux requérantes de s'acquitter de tous les frais de transport aller-retour entre leur domicile et les Services de gestion du sevrage et/ou les Services de rétablissement Monarch, que ce soit par autobus, par train, par avion ou par taxi.

Tarifs des taxis locaux :

Des Services de rétablissement Monarch à l'aéroport : 75 \$

Des Services de rétablissement Monarch au terminus d'autobus : 25 \$

\*Signature \_\_\_\_\_ Nom (en lettres moulées) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone : Jour : \_\_\_\_\_ Soirée et fin de semaine : \_\_\_\_\_

Autre numéro : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

Lien avec la requérante: \_\_\_\_\_

Fournira à la personne un billet de retour ouvert, prépayé : Oui  Non

**\*Il se peut que nous ayons à vous appeler, jour ou nuit, si la personne souhaite quitter le Centre Monarch ou si elle obtient son congé du centre. Les Services de rétablissement Monarch ne sont pas tenus responsables des arrangements de voyage de la personne ni des frais connexes. Si vous ne pensez pas être joignable à toute heure, vous pouvez choisir de fournir un billet de retour ouvert, prépayé. Merci.**



**FAIRE REMPLIR CE FORMULAIRE CONCERNANT  
LE TEST CUTANÉ À LA TUBERCULINE PAR  
UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ ET L'ENVOYER PAR  
TÉLÉCOPIEUR AU 705 674-8002.**

Nom : \_\_\_\_\_

RÉSULTATS :      Date d'administration \_\_\_\_\_  
                         Résultats (mm) \_\_\_\_\_  
                         Interprétation \_\_\_\_\_

**RADIOGRAPHIE PULMONAIRE OBLIGATOIRE SI LE TEST CUTANÉ À LA TUBERCULINE  
EST POSITIF (résultats) :**

SIGNATURE DU PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ : \_\_\_\_\_

DATE : \_\_\_\_\_

**NOTEZ BIEN : LE TEST À LA TUBERCULINE EST GRATUIT À TOUS LES BUREAUX  
DE SANTÉ. S'IL N'Y A AUCUN BUREAU DE SANTÉ DANS VOTRE RÉGION, VOUS  
POUVEZ SUBIR LE TEST À UNE CLINIQUE MÉDICALE, MAIS IL SE PEUT QU'IL Y  
AIT DES FRAIS. SI VOUS RECEVEZ DES PRESTATIONS DU PROGRAMME DE  
SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES DE L'ONTARIO OU D'ONTARIO AU  
TRAVAIL, TÉLÉPHONEZ À VOTRE GESTIONNAIRE DE CAS, CAR LE COÛT DU  
TEST POURRAIT ÊTRE COUVERT.**

**PROGRAMME CONNEXIONS - 705 674-4193, poste 2235**  
**SANS FRAIS au 877 431-6713, poste 2235**  
**connect.women@srmonarchrs.ca**

**Nous avons hâte de vous accueillir!** Nous comprenons que l'attente pour obtenir le traitement peut vous paraître longue. Pendant cette période, il y a plusieurs choses que vous **DEVEZ** faire pour confirmer votre engagement et conserver votre date d'admission. Quand nous aurons déterminé la date de début du traitement, votre dossier sera transféré à Melinda Serre, notre conseillère de Connexions. **VOUS DEVEZ APPELER MELINDA DANS LES 7 JOURS SUIVANT LA RÉCEPTION DE L'APPROBATION DE VOTRE PARTICIPATION AU TRAITEMENT.**

**Si vous ne respectez pas les exigences ci-dessous, vous ne pourrez pas être admise à la date prévue.**

Pour conserver votre place, vous **DEVEZ** appeler directement Melinda UNE FOIS PAR SEMAINE, DU LUNDI AU JEUDI, entre 8 h 30 et 15 h 30. Vous pouvez laisser un message, mais Melinda devra quand même vous parler pour confirmer votre appel. Si votre appel est urgent, vous pouvez aussi parler à Stephanie au poste 2225. Si, **après deux semaines**, vous n'avez pas encore appelé, vous perdrez votre place.

- On vous indiquera probablement une date et une heure pour vous présenter aux SGS (Services de gestion du sevrage – désintoxication). **Si vous ne vous présentez pas aux SGS à la date prévue, ou si vous quittez les SGS avant votre date d'admission, VOTRE ADMISSION AU CENTRE MONARCH SERA ANNULÉE.**
- **FORMULAIRES OBLIGATOIRES** – Vous devez remplir le **formulaire concernant le test cutané à la tuberculine** et le **formulaire de garantie de voyage** et les envoyer par télécopieur au Centre Monarch dans les **3 SEMAINES** suivant la réception de la date de début du traitement. **Le numéro de télécopieur est le 705 674-8002.**
- Vous pourriez avoir à fournir un rapport de médecin concernant tout **PROBLÈME DE SANTÉ IMPORTANT OU UNE INSTABILITÉ MENTALE** avant d'être admise en désintoxication. Si vous êtes diabétique, votre glycémie devra être stabilisée et vous devrez apporter un glucomètre et une réserve de bandelettes et de médicaments pour les 5 semaines de traitement. **Remarque :** Si vous éprouvez d'importants problèmes médicaux pendant le traitement, votre conseillère vous donnera votre congé afin que vous puissiez vous faire soigner.
- **Avant l'admission, informez votre conseillère de Connexions de tout changement par rapport à vos médicaments.**
- Les personnes qui suivent une thérapie de remplacement des opioïdes devront assurer la disponibilité de leurs médicaments à une clinique ou à une pharmacie de Sudbury avant de participer au programme de désintoxication. Quelqu'un du Centre Monarch vous emmènera, en voiture, chercher votre Méthadone ou Suboxone les jours de semaine.
- Vous devrez prévoir des fonds pour vous y rendre en taxi les fins de semaine.
- **Vous devez régler TOUTE AUTRE QUESTION**, comme la garde d'enfants, les affaires juridiques, bancaires ou financières (factures et loyer) avant de commencer le traitement.

## CRITÈRES D'ADMISSION DES INDIVIDUS TRAITÉES À LA MÉTHADONE OU À LA SUBOXONE

Services de rétablissement Monarch  
Bureau d'évaluation 705 674-5090 Téléc. : 705 674-8002

### POLITIQUE

Nous acceptons les requérantes dont l'état est stable grâce à un traitement par agonistes opioïdes. Elles peuvent ainsi participer à un programme qui favorise l'abstinence et qui met en valeur les changements de style de vie propices à l'abstinence de substances.

### CRITÈRES D'ADMISSION

1. Prendre de la Méthadone ou de la Suboxone en raison d'une grave dépendance à des stupéfiants.
2. Avoir suivi le programme de maintien à la Méthadone ou à la Suboxone pendant au moins 2 MOIS.
3. Prendre la même dose de Méthadone ou de Suboxone depuis au moins 2 semaines.
4. Avant la confirmation de la date d'admission, signer le *Formulaire de consentement à la divulgation de renseignements* qui permettra au Bureau d'évaluation de Monarch, au médecin traitant et à la clinique ou à la pharmacie, dans le cas des requérantes qui ne sont pas des clientes de l'OATC, de communiquer ouvertement et d'avoir accès à l'information sur la Méthadone ou Suboxone et aux résultats de toute analyse de dépistage de drogues.
5. **Les clientes de l'OATC venant de l'extérieur de Sudbury** doivent faire transférer leur ordonnance à l'OATC, 450, avenue Notre Dame, Sudbury (Ontario) P3C 5L8; tél. : 705 673-1116; téléc. : 705 673-7267, pour les 6 semaines (traitement et séjour aux SGS).
6. **Les personnes de l'extérieur de la ville qui ne sont pas clientes d'une clinique de l'OATC** doivent faire transférer leur ordonnance à la pharmacie Loblaws, 82, rue Lorne, Sudbury (Ontario) P3C 2N8; tél. : 705 671-4721, téléc. : 705 671-2862.
7. Prendre les arrangements nécessaires pour obtenir les médicaments les jours fériés, et ce, avant l'admission.
8. **S'assurer d'avoir les fonds nécessaires pour les déplacements vers la clinique les fins de semaine.**
9. Les personnes qui habitent dans la région continueront à avoir accès au traitement à la Méthadone ou à la Suboxone à partir de leur clinique ou pharmacie habituelle.
10. Apporter une petite boîte qui se ferme à clef, pour y entreposer la dose de Méthadone ou de Suboxone à emporter (si c'est le cas).

Remarque : En règle générale, les résidentes sortiront à 9 h tous les jours pour recevoir leur Méthadone ou leur Suboxone.

## RENSEIGNEMENTS POUR LA RÉSIDENTE

### 🔑 EXAMEN MÉDICAL

Les Services de RÉTABLISSEMENT MONARCH sont un centre de traitement non médical de la toxicomanie. Il **n’y a pas** de médecin ni de personnel médical sur place. Si vous tombez malade, veuillez informer le bureau d’accueil ou la conseillère de Connexions dès que possible pour modifier votre date d’admission. **Avant votre admission, vous devez vous occuper de tous les rendez-vous (avocat, dentiste, optométriste ou médecin).** Si vous avez besoin de soins médicaux imprévus pendant votre séjour, nous vous encourageons à aller à une clinique pendant votre temps libre le samedi.

### 📁 MÉDICAMENTS

- Seuls les médicaments approuvés, y compris les remèdes à base de plantes médicinales, sont permis.
- **VOUS DEVEZ PRENDRE TOUS LES MÉDICAMENTS TELS QU’ILS ONT ÉTÉ PRESCRITS, SAUF AVIS CONTRAIRE DU MÉDECIN. VOUS DEVEZ ARRIVER AU CENTRE AVEC UNE PROVISION SUFFISANTE POUR 5 SEMAINES DE TOUT MÉDICAMENT APPROUVÉ (sauf la Méthadone ou la Suboxone), DE PRÉFÉRENCE DANS UN EMBALLAGE-COQUE; AUTREMENT, VOS MÉDICAMENTS DOIVENT RESTER DANS LEURS CONTENANTS D’ORIGINE.**
- Si vous tombez malade et que vous avez besoin de médicaments prescrits, vous devez avoir une carte de paiement des médicaments ou une carte de statut, ou l’argent nécessaire, car le Centre Monarch n’assume pas le coût des médicaments. Les vitamines doivent être dans un contenant scellé. Tous les médicaments seront comptés à votre arrivée.
- Avant votre admission, vous devez informer la conseillère de Connexions de tout changement par rapport à vos médicaments.
- **REMARQUE : Les médicaments amaigrissants, Graval, Nyquil, Sleepase ou certains médicaments contre les allergies, entre autres, ont des effets psychotropes et ne doivent pas être pris moins de 1 semaine avant le traitement ni durant celui-ci.**

✓ **PRÉCAUTIONS POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ À L’ADMISSION : Pour lutter contre les insectes nuisibles et assurer la sécurité de l’environnement, tous les vêtements passeront à la sècheuse, à température élevée pendant 20 minutes lors de votre admission. N’apportez pas de vêtements délicats qui ne peuvent pas être séchés. Autrement, ils seront entreposés.**

### 📞 APPELS TÉLÉPHONIQUES

La confidentialité interdit au personnel de divulguer des renseignements au sujet des participantes. Vous aurez la permission de faire un appel en arrivant, au moment de votre admission, et un appel par semaine par la suite. Les appels sont limités à 10 minutes. Vous pourrez faire d’autres appels quand vous avez du temps libre le samedi. Si vous apportez un **téléphone cellulaire**, il sera mis sous clef au moment de votre admission. Le personnel vous remettra les messages téléphoniques dès qu’il le pourra. En cas d’urgence, vous recevrez votre message sans tarder. *Si vous prévoyez faire des appels interurbains, vous devez apporter une carte d’appel Bell ou acheter une carte d’appels interurbains prépayée avant d’entreprendre votre traitement.*



### **🏠 Sorties les fins de semaine**

Nous accordons la priorité à votre sécurité pendant votre séjour aux Services de rétablissement Monarch. Afin d'aider les résidentes à se rétablir, nous n'autorisons pas les sorties les fins de semaine pendant les deux premières semaines du traitement. Les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> semaines, vous pouvez soumettre une « Demande de sortie en fin de semaine », dont vous pourrez discuter des détails avec votre conseillère primaire. Nous avons comme objectif de vous aider à élaborer un plan de sécurité pour le temps que vous passerez dans la communauté. **Les heures de sortie les samedis sont de 11 h à 14 h. Vous devez revenir au Centre à l'heure. Si vous arrivez en retard, vous pourriez être expulsée du programme. Sachez que vos effets personnels seront inspectés à votre retour.**

### **💰 ARGENT ET OBJETS DE VALEUR**

**Les Services de rétablissement Monarch ne sont pas responsables de l'argent et des objets de valeur perdus ou volés.** Nous vous demandons donc de ne pas apporter beaucoup d'argent. Le Centre ne remboursera pas ou ne remplacera pas l'argent, les articles ou les objets de valeur perdus ou volés. Veuillez laisser les objets de valeur à la maison ou les placer dans un casier réservé aux résidentes.

### **👕 VÊTEMENTS**

Tous les jours, les résidentes prendront un bain ou une douche, se brosseront les dents et porteront des vêtements propres. Vous porterez une tenue modeste et soignée en tout temps. Il est interdit en tout temps de porter des vêtements non convenables (qui affichent des annonces d'alcool ou d'autres drogues ou des slogans désobligeants ou qui sont moulants ou provocants). Il est aussi interdit de porter des chapeaux, des chandails à « capuchon », des bandeaux ou des lunettes de soleil dans le Centre de traitement.

Apportez des vêtements qui conviennent aux activités physiques ainsi que des chandails, des chapeaux, des manteaux, des gants et des bottes pour les temps froids. Apportez aussi des vêtements de nuit, des pantoufles et des chaussures d'intérieur fermées, par exemple des espadrilles. En été, vous pouvez apporter un maillot de bain.

**N'APPORTEZ que ce qui est indispensable et utilisez de petites valises plutôt qu'une seule grosse.** Vous aurez à porter vos bagages jusqu'au deuxième étage. Nous garderons au Centre de traitement, pendant 2 semaines, les articles oubliés à votre congé après quoi nous nous en débarrasserons. Si vous voulez que nous vous envoyions les articles en question, vous devrez payer les frais d'expédition.

### **🏃 ACTIVITÉS PHYSIQUES**

Nous vous conseillons d'apporter des espadrilles et des vêtements qui conviennent à ces activités ainsi qu'à la météo. Les marches quotidiennes sont obligatoires.

### **👥 GROUPES D'ENTRAIDE**

Vous assisterez à **3 réunions obligatoires sur place** par semaine (AA, NA et WFS – Women for Sobriety). La réunion du 'Women's Circle Meeting' au Centre de l'amitié N'Swakamok est facultative; vous en saurez plus long à votre admission.

## 🍷 ALIMENTATION

Le Centre de traitement Monarch pour les participantes offre un menu équilibré et fondé sur le *Guide alimentaire canadien*. Si vous avez des restrictions alimentaires d'ordre médical ou religieux, veuillez nous en informer AVANT votre arrivée pour que le personnel de la cuisine puisse se préparer en conséquence. IL VOUS EST INTERDIT EN TOUT TEMPS D'APPORTER DE LA NOURRITURE OU DES BOISSONS. Si vous devez suivre un régime spécial, il est obligatoire de fournir une note de votre médecin. Nous ne prenons pas de mesures particulières pour satisfaire les goûts personnels ou les régimes alimentaires non médicaux. IL FAUT SIGNALER LES ALLERGIES ALIMENTAIRES AVANT LE TRAITEMENT.

## 🕊️ SERVICES RELIGIEUX

Le dimanche, la participation aux services religieux est facultative. L'église All Nations Church offre le transport aller-retour aux personnes qui veulent assister aux services du dimanche. Vous pouvez fréquenter l'église de votre choix; toutefois, vous serez responsable des frais de transport et cette activité doit cadrer avec l'horaire du programme.

## 🚭 USAGE DU TABAC – THÉRAPIE DE REMPLACEMENT DE LA NICOTINE

Il y a, à l'extérieur de l'immeuble, une zone destinée aux résidentes qui fument. Il est interdit de fumer ailleurs sur les lieux. Il est interdit de vapoter ou d'utiliser des cigarettes électroniques sur la propriété du Centre Monarch.

Les Services de rétablissement Monarch offrent maintenant gratuitement la thérapie de remplacement de la nicotine (TRN), sous forme de timbre, de pastilles, de gomme et d'inhalateur. La personne responsable du programme de TRN vous fournira des renseignements à ce sujet au moment de votre admission au programme de traitement.

## 🐾 THÉRAPIE PAR DES ANIMAUX

Il se peut qu'à un moment donné pendant votre traitement, vous soyez exposée à des animaux thérapeutiques. Si vous avez des préoccupations à cet égard, dites-le à un membre du personnel.

## 🧹 TÂCHES MÉNAGÈRES

Vous pouvez vous attendre à faire des tâches ménagères légères comme mettre la table et faire la vaisselle. Cela fait partie de votre routine quotidienne.

**FOUILLES ET DÉPISTAGES DE DROGUES EFFECTUÉS AU HASARD**  
**NOUS EFFECTUONS DES FOUILLES ET DES DÉPISTAGES DE DROGUES AU HASARD**  
**PENDANT QUE VOUS SUIVEZ VOTRE TRAITEMENT.**



**À APPORTER**



**À NE PAS APPORTER**

**UNE RELIURE À 3 ANNEAUX DE 2 POUCES pour les documents.** Du papier, un carnet et des STYLOS BLEUS ET NOIRS pour les travaux écrits; des enveloppes, des timbres, de la papeterie et des cartes de souhaits pour la correspondance. De la monnaie pour les photocopies. Vous pouvez acheter du savon à lessive et un produit assouplissant au Centre. De l'argent pour le taxi et l'achat de livres qui coûtent entre 15 \$ et 50 \$.

Si vous portez des **lunettes, des dentiers ou un appareil auditif**, assurez-vous de les apporter. Si vous êtes diabétique, apportez un **glucomètre**.

Une carte d'appels interurbains. Des articles de toilette : savon, shampoing, revitalisant, brosse à cheveux, brosse à dents et dentifrice, serviettes hygiéniques, mouchoirs, fixatif et déodorant non-aérosols et non-parfumés, rince-bouche sans alcool.

Cinq dollars pour le savon à lessive. L'utilisation de la laveuse et de la sècheuse est gratuite; toutefois, il faut acheter le savon spécial HE auprès du Centre.

**Chaussures, vêtements d'extérieur et vêtements convenant à l'activité physique et aux promenades quotidiennes et une paire de chaussures d'intérieur fermées.**

**SI VOUS FUMEZ, APORTEZ ASSEZ DE CIGARETTES, CAR VOUS POURREZ SEULEMENT EN ACHETER LE SAMEDI DE VOTRE 2<sup>E</sup> SEMAINE DE TRAITEMENT. Il est interdit de vapoter et de fumer des cigarettes électroniques partout sur la propriété. SI VOUS AVEZ DES DOSES DE MÉTHADONE À EMPORTER, VOUS AUREZ BESOIN D'UNE PETITE BOÎTE QUI SE FERME À CLEF. APPORTER DE L'ARGENT POUR LES TAXIS DE LA FIN DE SEMAINE.**

**N'APPORTEZ PAS D'OBJETS DE VALEUR OU DE GROSSES SOMMES D'ARGENT.**

**PAS de radio, de magnétophone, de cassettes, d'ordinateur, de tablette, de liseuse (e-reader), de revues, de vidéos, de jeux de société, de cartes, de mots croisés, de serviettes, de couvertures, d'oreillers ou d'animaux en peluche.**

**AUCUNE NOURRITURE ET AUCUNE BOISSON. Vous recevrez une bouteille pour l'eau.**

**Pas de savon à lessive, d'eau de Javel, de lotions ou de produits en aérosol parfumés, de teintures ou permanentes à cheveux, de vaporisateurs pour le corps, de parfum, de produits à base d'alcool ni de solvants tels que le rince-bouche, la colle, le vernis à ongles ou le dissolvant de vernis à ongles. Ces produits seront entreposés jusqu'à votre départ.**

**PAS DE VÊTEMENTS QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE MIS DANS LA SÈCHEUSE.**

**Votre téléphone cellulaire sera entreposé dès votre arrivée et le personnel en contrôlera l'utilisation. Pas d'instruments de musique, de cigarettes électroniques et d'accessoires pour vapotage.**

**Pas de véhicule, de moto, de bicyclette, de planche à roulettes, ni d'autre mode de transport.**

**Apportez votre carte Santé, votre carte de médicaments et les numéros de téléphone des membres de votre famille, de vos amis, de votre médecin de famille, de votre psychiatre, de vos conseillers et de votre avocat.**

**Vous participerez à de L'ART-THÉRAPIE. Nous vous encourageons donc à apporter des crayons de couleur et des marqueurs non parfumés. La laine pour tricoter et crocheter est également permise. PAS DE PRODUITS PARFUMÉS, SVP.**



**CONSENTEMENT À LA DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS**

Nom de la personne ou de l'organisme à qui les dossiers médicaux seront envoyés ou de qui ils proviendront :

---

Nom et date de naissance de la personne pour qui les dossiers médicaux sont demandés :

---

Nom Date de naissance (jour-mois-année)

Raisons pour lesquelles les dossiers médicaux sont demandés (indiquer le programme interne, le cas échéant)

---

---

---

---

**Ce consentement expire lorsque la personne complète ses services ou  
est acquitté du programme.**

Si la demande de renseignements est reçue verbalement, en préciser les détails (p.ex. jour, heure, méthode, etc.) :

---

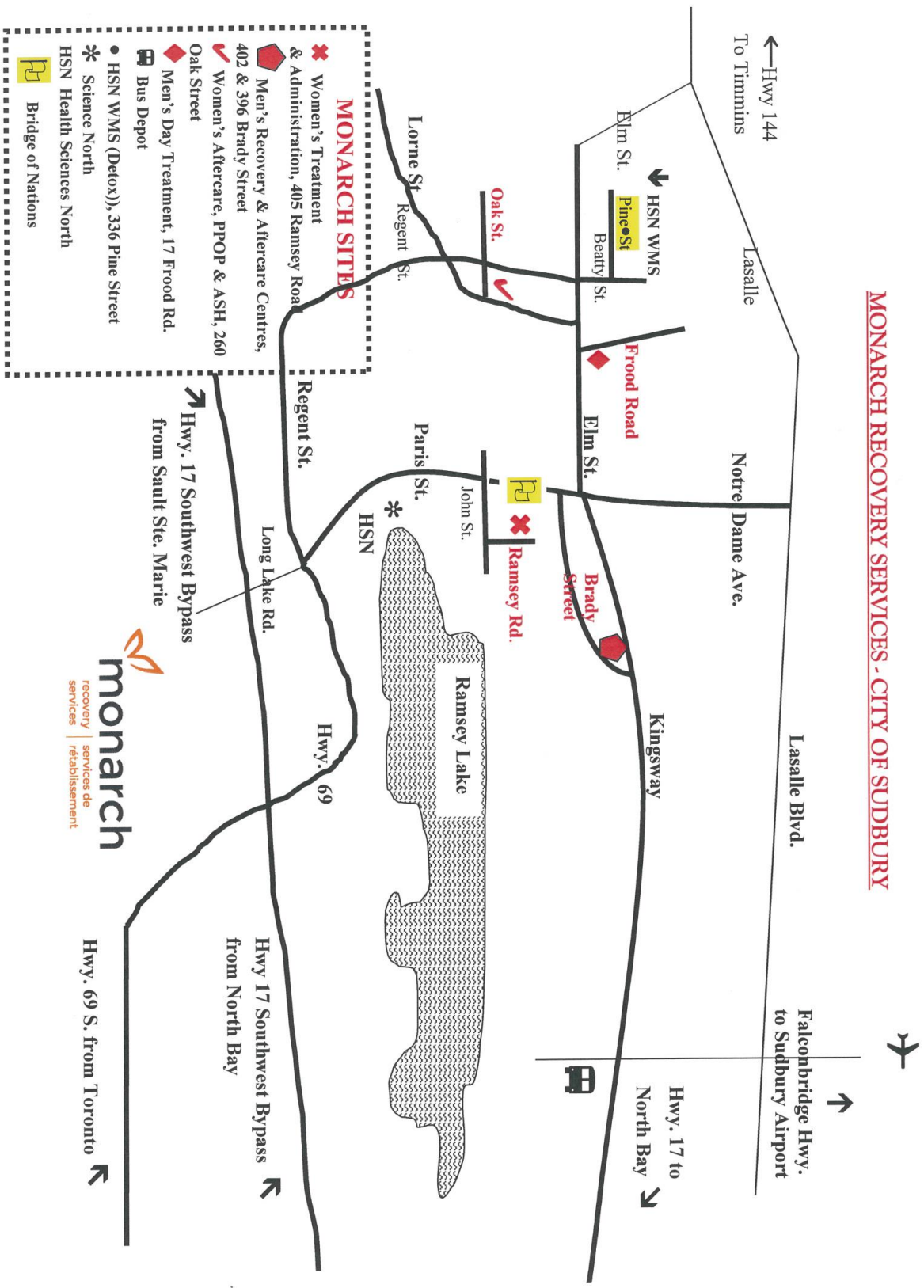
---

---

Signature : \_\_\_\_\_ Date (j-m-a) : \_\_\_\_\_

Témoin : \_\_\_\_\_ Date (j-m-a) : \_\_\_\_\_

**MONARCH RECOVERY SERVICES - CITY OF SUDBURY**



Hwy. 69 S. from Toronto

Hwy 17 Southwest Bypass from North Bay

Hwy. 17 Southwest Bypass from Sault Ste. Marie